

6. *предлагает* Специальному комитету учитывать важность достижения общего согласия во всех случаях, когда это имеет значение для итогов его работы;

7. *настоятельно призывает* членов Специального комитета в полной мере принимать участие в осуществлении возложенного на него мандата;

8. *постановляет*, чтобы Специальный комитет согласился с участием в его заседаниях наблюдателей государств-членов и, учитывая должным образом эффективность своей деятельности и имеющееся в его распоряжении время, разрешил им участвовать в заседаниях его рабочих групп;

9. *предлагает* правительствам представить или обновить, если они считают необходимым, свои замечания и предложения в соответствии с резолюцией 3499 (XXX) Генеральной Ассамблеи;

10. *просит* Генерального секретаря оказывать Специальному комитету всяческую помощь;

11. *предлагает* Специальному комитету представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад о своей работе;

12. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный „Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации”.

*107-е пленарное заседание,
16 декабря 1982 года*

37/115. Проект декларации о социальных и правовых принципах, касающихся защиты и благосостояния детей, особенно в области передачи детей на воспитание и их усыновления на национальном и международном уровнях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 36/167 от 16 декабря 1981 года, в которой она постановила, в частности, принять соответствующие меры с целью завершения разработки проекта декларации о социальных и правовых принципах, касающихся защиты и благосостояния детей, особенно в области передачи детей на воспитание и их усыновления на национальном и международном уровнях,

отмечая в этой связи текущие усилия Комиссии по правам человека по разработке проекта Конвенции о правах ребенка,

принимая к сведению доклад Экономического и Социального Совета о проекте декларации о социальных и правовых принципах, касающихся защиты и благосостояния детей, особенно в области передачи детей на воспитание и их усыновления на национальном и международном уровнях⁵⁵,

учитывая доклады Генерального секретаря от 8 сентября 1980 года⁵⁶ и от 19 октября 1982 года⁵⁷, содержащие мнения государств-членов по тексту проекта декларации,

отмечая, что в разделе VI первого из вышеупомянутых докладов⁵⁶ содержится несколько предлагаемых поправок и измененных формулировок некоторых статей, сделанных на основе замечаний государств-членов,

полностью учитывая суверенное право правительств определять свою национальную и международную политику в отношении защиты и благосостояния детей, включая передачу детей на воспитание и их усыновление,

признавая, что правительства несут ответственность за определение адекватности своих национальных служб для детей и выявление тех детей, чьи потребности не удовлетворяются существующими службами,

отмечая полезность регионального сотрудничества в вопросах, касающихся благосостояния детей,

признавая, что залогом наилучшего благосостояния ребенка является благополучие семьи и что если со стороны семьи не проявляется забота или она является недостаточной, необходимо рассматривать вопрос о заботе со стороны другой семьи в соответствии с национальным законодательством,

будучи убеждена в том, что принятие проекта декларации будет содействовать повышению благосостояния детей с особыми потребностями,

отмечая, что дополнительные мнения государств-членов по проекту декларации, а также по поправкам и измененным формулировкам некоторых статей, содержащимся в разделе VI доклада Генерального секретаря⁵⁶, послужили бы полезным руководством для дальнейших усилий по выработке общесогласованного проекта декларации,

1. *просит* Генерального секретаря:

a) направить государствам-членам для получения их мнений проект Декларации о социальных и правовых принципах, касающихся защиты и благосостояния детей, особенно в области передачи детей на воспитание и их усыновления на национальном и международном уровнях, а также выводы, содержащиеся в докладе Генерального секретаря⁵⁶;

b) представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад, содержащий мнения государств-членов;

2. *постановляет* возобновить рассмотрение этого пункта на своей тридцать восьмой сессии и опреде-

⁵⁵ См. A/C.3/36/3.

⁵⁶ A/35/336.

⁵⁷ A/37/146.

лить на этой сессии наиболее подходящий курс дальнейших действий.

*107-е пленарное заседание,
16 декабря 1982 года*

37/116. О положении с подписанием и ратификацией Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся защиты жертв международных вооруженных конфликтов (Протокол I) и защиты жертв вооруженных конфликтов немеждународного характера (Протокол II)

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 32/44 от 8 декабря 1977 года и 34/51 от 23 ноября 1979 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря⁵⁸ о положении с подписанием и ратификацией двух Дополнительных протоколов⁵⁹ к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов,

отмечая резолюцию VII двадцать четвертой Международной конференции Красного Креста, принятую 13 ноября 1981 года,

будучи убеждена в непреходящей ценности установленных гуманитарных норм, относящихся к вооруженным конфликтам, и в необходимости обеспечения полного соблюдения прав человека в период вооруженных конфликтов до возможно более быстрого прекращения таких конфликтов,

отмечая практически всеобщее признание четырех Женевских конвенций о защите жертв войны от 12 августа 1949 года⁶⁰ и их обязательный характер для всех участников,

⁵⁸ A/34/445.

⁵⁹ A/32/144, приложения I и II.

⁶⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

отмечая далее с признательностью постоянные усилия Международного комитета Красного Креста по распространению информации о двух Дополнительных протоколах,

будучи озабочена, однако, по поводу того, что к настоящему времени лишь ограниченное число государств подписали, ратифицировали или присоединились к этим двум Протоколам,

памятуя о необходимости в постоянном улучшении применения и в дальнейшем расширении свода гуманитарных норм, относящихся к вооруженным конфликтам,

1. вновь обращается с призывом, содержащимся в резолюции 34/51, ко всем государствам безотлагательно рассмотреть вопрос о ратификации или присоединении к двум Дополнительным протоколам к Женевским конвенциям 1949 года, касающимся защиты жертв вооруженных конфликтов;

2. призывает все государства, становящиеся участниками Протокола I, рассмотреть вопрос о том, чтобы сделать заявление, предусмотренное в статье 90 этого Протокола;

3. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии доклад о состоянии Протоколов на основе полученной от государств-членов информации;

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать девятой сессии пункт, озаглавленный „О состоянии Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов: доклад Генерального секретаря”.

*107-е пленарное заседание,
16 декабря 1982 года*